

# THE ARABESK DEBATE

*Music and Musicians in Modern Turkey*

MARTIN STOKES

CLARENDON PRESS · OXFORD

1992

# CONTENTS

<i>Technical Notes</i>	x
<i>List of Figures</i>	xii
1. INTRODUCTION	1
1.1. Centres and Peripheries	4
1.2. Cities and Migrants	8
1.3. Discourses of Sentiment	11
1.4. Field-work	14
2. DISCOVERING THE FOLK AND THEIR MUSIC	20
2.1. Turkism	22
2.2. Ziya Gökalp and the Turkish Theory of Culture	25
2.3. The Language Reforms	28
2.4. The Construction of a National Music, from Gökalp to the TRT	33
2.5. Reform in Action: the Institutions of Urban Halk Music	36
2.6. <i>Dernek</i> and <i>Dershane</i>	43
3. 'RULE, SYSTEM, AND TECHNIQUE': RECONSTRUCTING TURKISH FOLK MUSIC	50
3.1. Defining Boundaries: <i>Makam</i> and <i>Ayak</i>	50
3.2. Individuality and Invention	55
3.3. Notation	58
3.4. The <i>Bağlama</i>	70

3.5. Regional Style: <i>Tavır</i> and <i>Düzen</i>	76
3.6. The <i>Elektrosaz</i> , the <i>Piyasa</i> , and the Polyphony Debate: Live and Studio Performance of Halk Music	81
<b>4. ARABESK</b>	<b>89</b>
4.1. Musicological Critique: Arabesk and Arab Music	92
4.2. Sociological Critique: The <i>Gecekondu</i> Problem and ' <i>Dolmuş</i> ' Culture	99
4.3. Arabesk and Religious Reaction ( <i>İrtica</i> )	109
4.4. The Musicians	114
4.5. Audiences	124
<b>5. ARABESK LYRICS AND NARRATIVES</b>	<b>133</b>
5.1. Predicative Metaphors of Sound: <i>Yanmak</i> and <i>Yakmak</i>	134
5.2. Narratives of Music: The Arabesk Film	138
5.3. The Arabesk Song Text and the Interior Domain	142
5.4. Arabesk and Protest: The Social Domain and the <i>Gariban</i>	149
5.5. Fate, Love, and Self	154
5.6. <i>Hal</i> and Urban Space	157
5.7. Emotions and Secrets	160
<b>6. THE MUSICAL ORGANIZATION OF ARABESK</b>	<b>163</b>
6.1. Inspiration	163
6.2. The Recording Studio	166
6.3. <i>Makam</i> in Arabesk: ' <i>Sevda Gözlüm</i> '	172
6.4. Structure and Modality in <i>Fantezi</i> : ' <i>Dünya Dönüyor</i> '	181
6.5. <i>Usul</i> and Disorder	192

<b>7. ARABESK AND SEMA</b>	<b>203</b>
7.1. <i>Sema</i>	205
7.2. The Language of <i>Sema</i> : the Secret and the Feast	214
7.3. The Dance	217
7.4. <i>Tasavvuf</i> and the Music of the Spheres	220
7.5. Conclusion	222
<i>Appendix A. Makam and Ayak</i>	229
<i>Appendix B. Şarkı and Türkü Texts</i>	232
<i>Bibliography</i>	249
<i>Glossary of Musical Terms</i>	257
<i>Index</i>	259